

## Jahrestagung 2008

### Energieforschung bietet grosse Chance – Wie kann sie besser genutzt werden?

Beispiele und Umsetzung von Innovationen und  
Technologietransfer aus den Bereichen Haustechnik,  
Bauen und Industrie

22. April 2008, 9.00–17.30 Uhr

Tagungsort: Berufsfachschule BBB, Martinsberg,  
Wiesenstrasse 32, 5400 Baden, [www.bbbaden.ch](http://www.bbbaden.ch)

Anschliessend findet von 17.30 bis 18.30 Uhr die Jahresversammlung 2008  
des energie-cluster.ch statt.

#### Träger



Departement  
**Bau, Verkehr und Umwelt**  
Fachstelle Energie



Departement  
**Volkswirtschaft und Inneres**  
Amt für Wirtschaft und Arbeit



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Energie BFE



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD  
**Bundesamt für Berufsbildung und Technologie BBT**  
Förderagentur für Innovation KTI

#### Medienpartner

hk gebäudetechnik

ET  
ELEKTROTECHNIK

#### Sponsoren Tischmesse

20 Teilnehmende der Tischmesse siehe Seite 2

# Übersicht der Tischmesse-Aussteller



ABB setzt sich als weltweit führendes Technologieunternehmen in der Energie- und Automationstechnik dafür ein, mit ihren Produkten, Systemen und Dienstleistungen die Zuverlässigkeit der Stromversorgung und die industrielle Produktivität zu verbessern. [www.abb.ch](http://www.abb.ch)



ABZ-SUISSE GmbH bietet praktische Aus- und Weiterbildung in Haus-Energie-Gebäude-Instandhaltungstechnik an. [www.abz-suisse.ch](http://www.abz-suisse.ch)



Antriebs- und Ventiltechnologie für Heizung, Lüftung, Klima als komplettes Sortiment aus einer Hand. [www.belimo.ch](http://www.belimo.ch)



Brugg Pipesystems, Flexible solutions für Nah- und Fernwärme/Fernkühlung, Industrie, Tankstellen und Systempakete. [www.pipesystems.com](http://www.pipesystems.com)



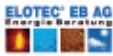
Conergy GbmH, Solarwärme, Solarstrom, Windenergie. [www.conergy.ch](http://www.conergy.ch)



Wir kreieren Inhalte in Wort, Bild und Taten, arbeiten umsetzungsgerichtet und mehrdimensional. Unsere Lösungen sind konkret, denn die Themen unserer Kunden verstehen wir. [www.creadrom.ch](http://www.creadrom.ch)



EgoKiefer Fenster und Türen: Vorsprung durch Ideen. [www.egokiefer.ch](http://www.egokiefer.ch)



Elotec EB AG ist führend in der Beratung und im Verkauf von Produkten zur Senkung der Energiekosten an sämtlichen Gas- und Ölheizungen (ThermoPro) sowie bei Beleuchtungsanlagen (INTELGENS-Energie-sparsysteme). [www.elotecebag.ch](http://www.elotecebag.ch)



Die Energie-Atlas GmbH ist ein Verlag, der sich auf Publikationen rund um die erneuerbaren Energien spezialisiert hat. [www.energie-atlas.ch](http://www.energie-atlas.ch)



Flumroc ist führend in der Herstellung von Steinwolleprodukten zur Wärmedämmung sowie für den Schall- und Brandschutz und fördert Standards wie Minergie, Minergie-P und Passivhaus. [www.flumroc.ch](http://www.flumroc.ch)



Gasser Passivhaustechnik vertreibt als Generalimporteur der Vorarlberger Unternehmung Drexel und Weiss GmbH innovative Haustechniklösungen für das Minergie-Passivhaus. [www.gasser.ch](http://www.gasser.ch)



Informtec ist spezialisiert auf natürliche Lüftung mit elektrischen Fensterautomaten. CO<sub>2</sub>-gesteuerte Antriebe für stark belegte Räume wie Schulzimmer, Sitzungszimmer, Bürogebäude etc. [www.informtec.ch](http://www.informtec.ch)



Die MASA-THERM SA engagiert sich auf dem Gebiet der Solarenergie & Wärmerückgewinnung. Bahnbrechende Innovation ist das Hochleistungs-Fassadenelement RymSol, welches gleichzeitig Solarheizung und Wärmedämmung ist. [www.masatherm.ch](http://www.masatherm.ch)



OPIT Solutions AG entwickelt Softwarelösungen im Bereich der Energiebewirtschaftung. Das Produkt «MESA» ermöglicht einen durchgängigen Informationsfluss von der Datenerfassung und Leitebene bis zur Bildung von Kennzahlen und Abrechnung. [www.opit.ch](http://www.opit.ch)



Wir sind Anbieter integraler Gebäudeautomation und von Bewirtschaftungssystemen für Filialbetriebe. Mit unseren Lösungen unterstützen wir den wirtschaftlichen Umgang mit Energie. [www.tetrag.ch](http://www.tetrag.ch)



Planungsbüro Jud. Verkehrs- und Umweltplanung, Mobilitätsberatung. Schwerpunkt Mobilität & Energie: 2000-Watt-Kompatibilität von Bauten, Mobilitätsanalysen nach SIA-Effizienzpfad etc. [www.jud-ag.ch](http://www.jud-ag.ch)



Kompetenz in LED-Lichtlösungen. Neues LICHT für neue Ideen! [www.pslgbmh.ch](http://www.pslgbmh.ch)



Die Schweizer Hausbau- und Energie-Messe als führende nationale Kongressmesse für energieeffizientes Bauen und Sanieren, Erneuerbare Energien, moderner Holzhausbau und ökologisches Bauen, bietet Ihnen als Aussteller eine hohe Marktpräsenz und wertvolle Kontakte. [www.hausbaumesse.ch](http://www.hausbaumesse.ch)



Nachhaltig in die Zukunft: 30 Jahre Sonnenenergie-Systeme von Schweizer. [www.schweizer-metallbau.ch](http://www.schweizer-metallbau.ch)

# Programm

Ab 09.00	Eintreffen der Teilnehmer/innen Besuch der Tischmesse Begrüssungskaffee
09.30	Begrüssung
09.35	Baden – Pionierstadt mit Energie
09.45	<b>Energiemarkt Europa</b> Chancen und Zukunftsperspektiven
10.05	<b>Energie Cluster Kanton Aargau</b> Ansatzpunkte und Perspektiven
10.25	<b>Standortanforderungen, Innovationen, Erwartungen an Forschungs- und Energiepolitik</b>
10.40	Fragen an die Referenten, Podiumsdiskussion
11.00	Pause und Besuch der Tischmesse
11.30	<b>Energiemarkt weltweit aus der Sicht von ABB</b>
11.50	<b>Zukunftsfähiges Bauen: Forschung und Umsetzung im Spannungsfeld der 2000-Watt-Gesellschaft.</b> Neue Ansätze im Sanierungsmarkt
12.10	<b>Erfolgreicher energie-cluster.ch</b> Praxisbeispiele und Nutzen der Leistungen für KMU
12.30	<b>Innovationen in der Haustechnikbranche</b> Weitere Erfindungen sind nötig und möglich
12.50	Fragen an die Referenten, Podiumsdiskussion
13.00	Mittagessen / Stehlunch Besuch der Tischmesse
14.30	<b>Die Schweizer Energieforschung</b> Ziele, Strategien und Schwerpunkte
14.50	<b>KTI-Innovationsförderung im Energiebereich</b> Angebote der Förderagentur für Innovationen für KMU
15.10	<b>Energieforschung im Verbund:</b> Was bietet der ETH-Bereich an, was für Chancen bieten sich für Unternehmen?
15.30	<b>Innovative Aargauer Architekten und Planer</b> Forschungsbedarf und Netzwerke
16.00	Fragen an die Referenten und an Heinz Flückiger, Podiumsdiskussion
16.30	Schlusswort
Ab 16.30	Apéro, Besuch der Tischmesse
17.30	GV energie.cluster.ch

Gartensaal
Dr. Ruedi Meier, Geschäftsleiter energie-cluster.ch, Bern
Thomas Lütolf, Leiter Standortmarketing, Baden
Dr. Michael Reiterer, Botschafter der EU in der Schweiz, Bern
Regierungsrat Peter C. Beyeler, Vorsteher Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Kanton Aargau
Urs Bollhalder, CEO Brugg Rohrsystem AG, Kleindöttingen
Moderation: Dr. Ruedi Meier
Gartensaal
Dr. Gabriele Gabrielli, Leiter Verkauf Schweiz, ABB Schweiz AG, Baden
Mark Zimmermann, Abteilungsleiter Bautechnologien EMPA, Dübendorf
Beat Nussbaumer, Technologievermittler energie-cluster.ch, Bern Dr. Werner Hässig, Technologievermittler energie-cluster.ch, Zürich
Markus Lüthi, Inhaber FRIAP Holding AG, Ittigen
Moderation: Dr. Ruedi Meier
Gartensaal
Dr. Tony Kaiser, Präsident CORE, Eidgenössische Energieforschungskommission, Baden
Thomas Bachofner, Stv. Leiter der Förderagentur für Innovation KTI, Bundesamt für Berufsbildung und Technologie, Bern
Dr. Philipp Dietrich, Technologietransfer Koordinator CCEM-CH PSI, Villigen
Reto P. Miloni, Miloni & Partner, Hausen (1. Minergie-P Sanierung) Werner Setz, CEO Setz Architektur, Rapperswil (1. Schweizer Minergie-P Haus)
Moderation: Dr. Ruedi Meier
Heinz Flückiger, Präsident energie-cluster.ch
Gartensaal
Mitglieder energie-cluster.ch

Erfolgreiche Forschung und Netzwerke verhelfen zu mehr Innovationen und Wettbewerbskraft.

Eine erfolgreiche Umsetzung der Energieforschung in den Bereichen Bau, Energieversorgung und Haustechnik stehen im Mittelpunkt der Jahrestagung 2008 des energie-cluster.ch. Gewinnbringende Forschungspotenziale, Standortanforderungen und Chancen des Cluster-Ansatzes werden konkret ausgelotet. Regierungsrat Peter C. Beyeler legt speziell die Ansätze und Perspektiven für den Kanton Aargau dar.

Die Forschungs- und Förderprogramme für den Energiebereich und die KMU werden von kompetenten Exponenten erläutert.

Der EU-Botschafter in der Schweiz zeigt die Chancen und Möglichkeiten der europäischen Energiepolitik auf und er geht auf die enormen Wachstumspotenziale des Energiebereiches im EU-Raum ein.

Erfolgreiche Unternehmer aus der Energie-, Bau- und Planungsbranche präsentieren ihre Visionen und Ansätze für eine nachhaltige Entwicklung.

Zwei Technologievermittler des energie-cluster.ch zeigen auf, wie konkrete Erfolge für einzelne KMU und Sub-Cluster bzw. Netzwerke erzielt werden können und welche Beteiligungsmöglichkeiten im energie-cluster.ch vorgesehen sind.

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind eingeladen, Fragen zu stellen und sich an den Podiumsdiskussionen zu beteiligen.

# Referenten



Thomas Lütolf, Dipl. Ing. ETH, EMBA Uni Zürich, Leiter Standortmarketing, Baden



Michael Reiterer Dr. jur., Botschafter, Leiter der Delegation der Europäischen Delegation für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein, Bern



Regierungsrat Peter C. Beyeler, Landstatthalter und Vorsteher des Departements Bau, Verkehr und Umwelt (BVU), Kanton Aargau



Urs Bollhalder, Dipl. Ing. ETH, MS Industrial Engineering Stanford, Vorsitzender der Geschäftsleitung Brugg Rohrsystem AG, Kleindöttingen



Gabriele Gabrielli, Dr. sc. techn., Maschinenbauingenieur, Leiter Verkauf Schweiz, ABB Schweiz AG, Baden



Mark Zimmermann, Dipl. Architekt ETH/SIA, Leiter Abteilung Bautechnologien, Empa, Dübendorf



Beat Nussbaumer, Dipl. Elektro-Ing. FH, MDSE, Technologie-Vermittlung Energie, energie-cluster.ch, Bern



Werner Hässig Dr., Technologie-Vermittlung Zürich, energie-cluster.ch, Zürich



Markus Lüthi, Inhaber und CEO FRIAP Holding AG, Ittigen



Tony Kaiser Dr., Direktor – Future Technology, Alstom (Schweiz) AG, Präsident Eidgenössische Energieforschungskommission (CORE), Baden



Thomas Bachofner, Dipl. Ing. FH in Elektrotechnik, Stv. Leiter der Förderagentur für Innovation KTI, Bundesamt für Berufsbildung und Technologie BBT, Bern



Philipp Dietrich Dr. sc. techn., Geschäftsführer CCEM-CH, PSI, Villigen



Reto P. Miloni, Dipl. Architekt ETH SIA, Geschäftsführer Miloni & Partner, Hausen



Werner Setz, Architekt, Geschäftsinhaber Setz Architektur, Rupperswil

## Zielpublikum

- Architekten, Planer
- Bau-, Haustechnik-, Sanitär- und Installationsbranche
- Unternehmen mit energieeffizienten Produkten, Dienstleistungen, erneuerbaren Energien
- Immobilien-, Finanz- und Versicherungsbranche
- Energieversorgungsunternehmen
- Verbände und Organisationen aus dem Energie- und Immobilienbereich
- Vertreter/innen aus Wirtschaft und Politik auf der kommunalen, kantonalen und eidgenössischen Ebene
- Energie- und Umweltfachleute

## Informationen Tagung

**Datum** Dienstag, 22. April 2008

**Zeit** 9.00–16.30 Uhr, anschliessend Apéro  
Von 17.30–18.30 Uhr findet die Jahresversammlung 2008 des energie-cluster.ch statt.

**Ort** Berufsfachschule BBB, Martinsberg, Wiesenstrasse 32, 5400 Baden, [www.bbbaden.ch](http://www.bbbaden.ch)

**Kosten** Mitglieder energie-cluster.ch Fr. 120.–, Nichtmitglieder Fr. 180.–

**Tagungsleitung** Dr. Ruedi Meier, Geschäftsleiter energie-cluster.ch  
[ruedi.meier@energie-cluster.ch](mailto:ruedi.meier@energie-cluster.ch), Tel. 031 333 24 69  
Seilerstrasse 22, 3011 Bern

**Tagungsorganisation** Heidi Hofmann, Projektleiterin energie-cluster.ch  
Seilerstrasse 22, 3011 Bern  
Tel. 079 485 28 47, Fax 031 381 24 85  
[heidi.hofmann@energie-cluster.ch](mailto:heidi.hofmann@energie-cluster.ch)

**Anmeldeschluss** 10. April 2008

Informationen zu unseren Weiterbildungskursen finden Sie auf unserer Homepage [www.energie-cluster.ch](http://www.energie-cluster.ch). **Aktuell:** Am 18. März 2008 findet der eintägige Kurs «Hochleistungs-Wärmedämmung (HLDW)» in Regensdorf /ZH statt.

# Anmeldung

**Jahrestagung inkl. Mittagslunch**

Mitglied energie-cluster.ch Fr. 120.–

Nichtmitglied Fr. 180.–

Unternehmen, Institution

Name, Vorname

Funktion

Adresse

PLZ, Ort

Telefon

E-Mail

Datum und Unterschrift

## Tagungsorganisation und Auskunft

**Senden oder faxen Sie diese Seite an**

Geschäftsstelle energie-cluster.ch

Seilerstrasse 22, 3011 Bern,

Heidi Hofmann

Tel. 079 485 28 47, Fax 031 381 24 85

oder Anmeldung per E-Mail

heidi.hofmann@energie-cluster.ch,

oder unter [www.energie-cluster.ch](http://www.energie-cluster.ch)

Träger



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Bundesamt für Energie BFE**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD  
**Bundesamt für Berufsbildung und Technologie BBT**  
Förderagentur für Innovation KTI

 energie-cluster.ch

  
KANTON AARGAU

Bitte frankieren

Geschäftsstelle energie-cluster.ch  
Heidi Hofmann  
Seilerstrasse 22  
3011 Bern